

**UGOVOR
O DUGOROČNOM KREDITU**

Broj Ugovora **6111010635**

Zagreb, **31.03.2022.**

AGRAM BANKA, dioničko društvo, Zagreb (Grad Zagreb), Ulica grada Vukovara 74, OIB: 70663193635, kojeg po Općoj punomoći zastupa Ivica Vukoja, direktor Podružnice Zagreb (u daljnjem tekstu: Kreditor)

&

LALA CRNELIĆ d.o.o., Zagreb (Grad Zagreb), II. Ravnice 12, OIB: 53860943171, kojeg zastupa Ratko Palinić, direktor [u daljnjem tekstu: Korisnik kredita],

&

RATKO PALINIĆ, Zagreb, Vrhovčev vijenac 28, OIB: 43738225101 [u daljnjem tekstu: Jamac platac],

zaključili su u: **Zagrebu** dana **31.03.2022.**

UGOVOR O DUGOROČNOM KREDITU

1. IZNOS KREDITA:

300.000,00 kn [slovima: tristotisućakuna].

2. VRSTA I NAMJENA: dugoročni kunski kredit, za trajna obrtna sredstva.

3. KAMATNA STOPA:

Redovna kamata: 4,25% (slovima: četirizarezdvadesetpetposto) godišnje, promjenjiva, sukladno Odluci o kamatnim stopama Kreditora.

Redovna kamata obračunava se i naplaćuje mjesečno i o roku dospijeća glavnice kredita.

O promjeni redovne kamatne stope Kreditor će obavijestiti Korisnika kredita i Jamca platca pisanim putem najmanje 15 (slovima: petnaest) dana prije njezine primjene.

Interkalarna kamata: u visini redovne kamatne stope. Interkalarna kamata obračunava se i naplaćuje mjesečno na iznos iskorištenog kredita od početka korištenja kredita do stavljanja kredita u otplatu.

Zatezna kamata: 7,49% (slovima: sedamzarezčetrdesetdevetposto) godišnje, promjenjiva.

Zatezna kamata obračunava se i naplaćuje na dospelu nepodmirena potraživanja po kreditu, osim na dospelu nenaplaćenu kamatu, računajući od dana dospijeća potraživanja pa sve do naplate.

Zatezna kamata utvrđuje se u visini zakonske stope zatezne kamate određene za odnose iz trgovačkih ugovora, koja je promjenjiva u skladu sa zakonskim propisima.

4. NAČIN I ROK KORIŠTENJA:

Sukcesivno do 30.04.2022. godine, namjenski nakon što Korisnik kredita zada kontranaloge za plaćanje na dan korištenja kredita, ako su ispunjeni svi uvjeti iz ovog Ugovora.

5. POČEK:

Bez početka.

6. ROK I NAČIN VRAĆANJA:

Rok otplate kredita je 2 (slovima: dvije) godine.

Korisnik kredita se obvezuje otplatiti kredit u **24 (slovima: dvadesetčetiri)** jednaka uzastopna mjesečna anuiteta, od kojih prvi dospijeva na naplatu 31.05.2022. (slovima: tridesetprvogsvibnjadvijetisućdvadesetdruge) godine, a zadnji 30.04.2024. (slovima: tridesetogtravnjadvijetisućdvadesetčetvrte) godine, sve sukladno Planu otplate kredita koji će biti dostavljen Korisniku kredita po prijenosu kredita u otplatu. Plan otplate kredita smatra se sastavnim dijelom ovog Ugovora sa svim izmjenama i dopunama koje uslijede za vrijeme trajanja ovog Ugovora.

Kredit se prenosi u otplatu 30.04.2022. (slovima: tridesetogtravnjadvijetisućdvadesetdruge) godine.

7. NAKNADA:

a) za obradu zahtjeva: 1.000,00 kn, sukladno Odluci o visini naknada za usluge Kreditora,

b) za korištenje kredita: 0,75% jednokratno, na iznos plasmana, min. 1.000,00 kn, sukladno Odluci o visini naknada za usluge Kreditora,

c) kod zakašnjenja u otplati kredita: Kreditor će obračunati i naplatiti Korisniku kredita dodatne naknade (troškove izdavanja opomene i drugo), kao i sve druge izdatke nastale zbog nepravovremene otplate kredita.

d) Naknada za prijevremeni povrat kredita:

d1) iz novog kredita Banke – bez naknade, sukladno Odluci o visini naknada za usluge Kreditora,

d2) iz vlastitih sredstava korisnika kredita - 1,50% od nedospjele/neotplaćene glavnice kredita na dan povrata kredita, sukladno Odluci o visini naknada za usluge Kreditora,

d3) iz kredita drugih banaka - 2,00% od nedospjele/neotplaćene glavnice kredita na dan povrata kredita, sukladno Odluci o visini naknada za usluge Kreditora,

Korisnik kredita dužan je plaćati i sve ostale naknade za usluge Kreditora sukladno Odluci o visini naknada za usluge Kreditora.

8. OSIGURANJE NAPLATE SVIH TRAŽBINA PO KREDITU:

Uz Korisnika kredita, za sve tražbine Kreditora prema Korisniku kredita proizišle iz ovog Ugovora, Kreditoru solidarno odgovara i Jamac platca, te Kreditor može tražiti ispunjenje bilo koje obveze po njenoj dospjelosti kako od Korisnika kredita, tako i od Jamca platca, ili od svih u isto vrijeme.

9. INSTRUMENTI OSIGURANJA:

9.1. Radi osiguranja naplate svih tražbina proizišlih iz ovog Ugovora, zajedno sa pripadajućim kamatama, naknadama i drugim troškovima ugovorne strane ugovaraju sljedeće instrumente osiguranja:

a) Zadužnice:

- 2 (slovima: dvije) zadužnica Korisnika kredita i Jamca platca u skladu s odredbama Ovršnog zakona.

b) Mjenice:

- 1 (slovima: jedna) bjanko akceptirana vlastita mjenica „bez protesta“ Korisnika kredita uz mjenično očitovanje;

- 1 (slovima: jedna) bjanko akceptirana vlastita mjenica „bez protesta“ Jamca platca uz mjenično očitovanje.

Korisnik kredita i Jamac platac potpisom ovog Ugovora ovlašćuju Kreditora da u slučaju neplaćanja bilo koje dospjele tražbine proizišle iz ovog Ugovora dostavljene mjenice ispunj na bilo koji dospelj neplaćeni iznos, domicilira, unese sve mjenično-pravne sastojke i podnese mjenice na naplatu, a u slučaju nemogućnosti naplate da poduzme s mjenicama odgovarajuće na zakonu zasnovane pravne radnje.

Korisnik kredita i Jamac platac dužni su na poziv Kreditora osigurati da ugovoreni broj mjenica bude stalno na raspolaganju Kreditoru do potpunog namirenja svih tražbina Kreditora po ovom Ugovoru.

c) JAMSTVO HRVATSKE AGENCIJE ZA MALO GOSPODARSTVO, INOVACIJE I INVESTICIJE:

U iznosu od **240.000,00 HRK** što iznosi **80,00%** glavnice i ugovorene kamate kredita iz Točke 1. ovog Ugovora po Sporazumu o suradnji za provedbu financijskog instrumenta Ograničeno portfeljno jamstvo iz Europskih strukturnih i investicijskih fondova zaključenom između Kreditora i Hrvatske agencije za malo gospodarstvo, inovacije i investicije dana 25.09.2019. godine, Dodataka I Sporazumu od 18.05.2020. godine, Dodataka II Sporazumu od 16.12.2020. godine, Dodataka III Sporazumu od 06.07.2021. godine i Dodataka IV Sporazumu od 08.03.2022. godine.

d) Polica osiguranja:

Polica osiguranja života – klasična višegodišnja polica životnog osiguranja s osiguranom svotom za slučaj doživljenja u visini 20% odobrenog iznosa kredita, Ugovaratelj i Korisnik osiguranja Korisnik kredita, osiguranik(ci) po izboru Ugovaratelja, vinkulirana i založena u korist Kreditora za vrijeme trajanja Ugovora o kreditu.

9.2. Kredit se koristi nakon što se Kreditoru predaju svi ugovoreni instrumenti osiguranja, uključujući i vinkuliranu policu osiguranja.

Sve troškove provođenja osiguranja uključujući i javnobilježničke troškove snose Korisnik kredita i Jamac platac solidarno.

Korisnik kredita i Jamac platac suglasni su da Kreditor ima pravo tijekom trajanja ovog Ugovora, sve do potpunog namirenja svih tražbina iz ovog Ugovora, o trošku Korisnika kredita i Jamca platca procjenjivati vrijednost primljenih instrumenata osiguranja naplate kredita. Utvrdi li se da naknadno utvrđena vrijednost instrumenata osiguranja prema prometnim prilikama nije dovoljna za namirenje dospjelih obveza po kreditu, odnosno ako nastanu neki drugi opravdani razlozi na strani Korisnika kredita koji bi mogli utjecati na ispunjenje njegovih obveza po ovom Ugovoru (npr. pogoršanje financijske situacije koja rezultira neurednom otplatom), Korisnik kredita i Jamac platac obvezuju se na zahtjev Kreditora dati Kreditoru dodatne zatražene instrumente osiguranja.

Instrumenti osiguranja povrata kredita postaju nedjeljivi dio ovog Ugovora. Na osiguranje tražbina iz ovog Ugovora primjenjuje se Pravilnik o osiguranju tražbina Kreditora.

10. OBVEZE KORISNIKA KREDITA:

a) Korisnik kredita izjavljuje i jamči sljedeće:

- sve odluke, odobrenja ili suglasnosti koji su temeljem propisa potrebni za zaključenje i izvršenje obveza iz ovog Ugovora na strani Korisnika kredita postoje i na snazi su;

- financijska izvješća, kao i drugi podaci i dokumentacija dostavljena Kreditoru cjeloviti su i istiniti;

- Korisniku kredita ne prijeti niti je pokrenut bilo koji sudski, upravni ili drugi postupak koji bi mogao negativno utjecati na njegovu sposobnost da uredno izvršava obveze iz ovog Ugovora.

b) Korisnik kredita se obvezuje od dana zaključenja ovog Ugovora pa do podmirenja svih obveza po ovom Ugovoru:

- izrađivati sva financijska izvješća sukladno propisima o računovodstvu i dostavljati ih Kreditoru najkasnije u roku od 15 (slovima: petnaest) dana od dana isteka roka predviđenog zakonom za njihovu predaju, te dozvoljavati Kreditoru uvid u poslovne knjige i dostavljati drugu dokumentaciju i podatke za ocjenu poslovanja koje Kreditor zatraži;

- obavještavati Kreditora o promjenama koje se upisuju u sudski registar, odnosno registar drugog nadležnog tijela, i to u roku od 3 (slovima: tri) radna dana od dana prijavljene promjene, te dostaviti odgovarajuću dokumentaciju kao dokaz;

- da se neće zaduživati kod trećih osoba, otuđivati ili opterećivati imovinu ili neki njezin dio, ili davati u zakup, ukoliko bi takvim pravnim poslom mogla biti ugrožena njegova sposobnost da uredno izvršava svoje obveze preuzete ovim Ugovorom prema Kreditoru;

- obavještavati Kreditora bez odgađanja o nastupu ili mogućnosti nastupa okolnosti koje bi mogle nepovoljno utjecati na uredno ispunjenje obveza preuzetih ovim Ugovorom prema Kreditoru;

- dozvoliti Kreditoru svakodobni pregled stvari i prava koji su dati kao instrument osiguranja naplate tražbina iz ovog Ugovora;

c) Korisnik kredita se obvezuje za vrijeme trajanja ovog Ugovora obavljati **50,00%** svog kunskog i **50,00%** deviznog platnog prometa preko računa otvorenih kod Kreditora, te je dužan polugodišnje dostavljati Kreditoru bruto bilancu, a radi kontrole ispunjavanja ove obveze.

Ukoliko se Korisnik kredita ne pridržava navedene obveze o platnom prometu, Kreditor može povećati redovnu kamatnu stopu iz točke III. ovog Ugovora do 2 (dva) postotna poena, ili jednostrano otkazati ovaj Ugovor.

11. PRAVO KREDITORA NA JEDNOSTRANI OTKAZ UGOVORA:

Kreditor ima pravo jednostrano otkazati ovaj Ugovor bez otkaznog roka i učiniti dospelom cjelokupnu tražbinu iz ovog Ugovora, zajedno sa svim pripadajućim kamatama, naknadama i ostalim troškovima, ako se Korisnik kredita ili Jamac platac ne pridržava bilo koje odredbe iz ovog Ugovora.

Otkazom Ugovora Kreditor čini dospelim sve tražbine iz ovog Ugovora i prema Jamcu platcu.

Smatrat će se da se Korisnik kredita ili Jamac platac ne pridržavaju odredbi ovog Ugovora, osobito u sljedećim slučajevima:

a) ako se kredit ili dio kredita koristi protivno ugovorenoj namjeni;

Financijsku i tehničku kontrolu namjenskog korištenja kredita obavlja Kreditor ili od njega ovlaštene osobe na terenu i putem dokumentacije, što je Korisnik kredita dužan omogućiti.

- b) ako Korisnik kredita kasni s plaćanjem bilo koje obveze koja za njega iz ovog Ugovora proizlazi;
- c) ako Korisnik kredita ili Jamac platac na poziv Kreditora ne postupe u skladu sa točkom VIII. ovog Ugovora;
- d) ako je Korisnik kredita ili Jamac platac uskratio, prikazao netočne ili nevjerodostojne podatke, ili je uz nedostatke ustupio ugovorena sredstva osiguranja;
- e) ako se promijeni vlasnička struktura Korisnika kredita, a što prema mišljenju Kreditora može negativno utjecati na uredno izvršenje obveza Korisnika kredita po ovom Ugovoru;
- f) ako se nad Korisnikom kredita ili Jamcem platcem odnosno njihovom imovinom pokrene stečajni postupak, predstečajni ili postupak likvidacije, ako bi u tim slučajevima Kreditor došao u bitno nepovoljniji položaj;
- g) ako nastupe okolnosti koje bi po razumnoj prosudbi Kreditora mogle znatno utjecati na otplatu kredita ili uporabu i vrijednost ugovorenih sredstava osiguranja naplate tražbine, što uključuje ali se ne ograničava na trajnu nesposobnost plaćanja, isticanje stvarnih prava trećih na prenesenu/založenu nekretninu/ pokretninu, odnosno ustupljene instrumente osiguranja, izostanak davanja zatraženih podataka i sl., ako bi u tim slučajevima Kreditor došao u bitno nepovoljniji položaj.

U slučaju jednostranog otkaza ovog Ugovora od strane Kreditora, neotplaćeni iznos glavnice kredita s pripadajućim kamatama, naknadama i drugim troškovima dospijevaju u cijelosti na naplatu danom koji je Kreditor naveo u svojoj izjavi o otkazu.

Izjava o otkazu dostavlja se Korisniku kredita i Jamcu platcu preporučeno poštom na adrese iz zaglavlja ovog Ugovora, odnosno na posljednje adrese o kojima su oni obavijestili Kreditora. O mogućoj promjeni adrese za vrijeme trajanja ovog Ugovora, Korisnik kredita i Jamac platac dužni su u najkraćem mogućem roku izvijestiti Kreditora. Svaku moguću štetu uslijed nepridržavanja ove obveze snosi Korisnik kredita i Jamac platac.

Kao dokaz o stanju duga kod otkaza služit će poslovne knjige i ostala dokazna dokumentacija Kreditora.

12. ZAŠTITA OSOBNIH PODATAKA:

Osobne podatke koji su predmet obrade Kreditor obrađuje na način i u opsegu kako je to definirano u Uredbi (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. godine, te relevantnim odredbama drugih mjerodavnih zakona i propisa u svrhu obavljanja redovitih poslova Kreditora, vezano za ovaj Ugovor.

Kreditor je ovlašten navedene podatke koristiti u skladu s propisima koji uređuju bankarsko poslovanje, što uključuje i prosljeđivanje podataka na zahtjev nadležnih institucija, osiguravajući povjerljivost postupanja s tim podacima radi realizacije svih prava i obveza iz ovog Ugovora.

Ugovorne strane su suglasne da je Kreditor ovlašten kontaktirati Jamca platca putem telefona u svrhu izvršavanja svih ugovornih obveza.

13. OSTALE ODREDBE:

- a) Korisnik kredita može u potpunosti ili djelomično prijevremeno otplatiti kredit uz prethodnu pisanu obavijest Kreditoru, uz upute Kreditora i uvjete propisane aktima Kreditora.

- b) Korisnik kredita i Jamac platac ovlašćuju Kreditora da može bez ikakve njihove daljnje suglasnosti i obavijesti svaku svoju dospelu nepodmirenu tražbinu iz ovog Ugovora naplatiti sa svih njihovih kunskih, deviznih i štednih a vista računa koji se vode kod Kreditora. Korisnik kredita i Jamac platac ovlašćuju Kreditora da dospjele nepodmirene tražbine iz ovog Ugovora svojom izjavom o prijeboju prebije s bilo kojom njihovom tražbinom prema Kreditoru, uključujući sve kunske, devizne i štedne a vista račune koje oni imaju kod Kreditora, a da za to Kreditor ne mora dobiti njihovu posebnu suglasnost.
- c) Korisnik kredita i Jamac platac ovlašćuju Kreditora da bez ikakve njihove daljnje suglasnosti ili odobrenja za sve dospjele obveze iz ovog Ugovora podnese Financijskoj agenciji na naplatu dužni iznos do namirenja zapljenom svih računa koje oni imaju kod banaka, te da novac s tih računa isplaćuje Kreditoru do namirenja, sukladno Zakonu o provedbi ovrhe na novčanim sredstvima
- d) Ako Korisnik kredita pored glavnice duguje i kamate i druge troškove, prvo se od svake uplate namiruju troškovi, zatim kamate i napokon glavnica.
- e) Sve troškove povezane sa zaključenjem i provedbom ovog Ugovora, te ostvarivanjem prava Kreditora putem realizacije instrumenata osiguranja, kao i ovrhe, što uključuje javnobilježničke troškove i pristojbe, sudske troškove i pristojbe, troškove zastupanja, brisanja i slične troškove, snose Korisnik kredita i Jamac platac solidarno, osim ako pravomoćnom sudskom odlukom nije drugačije odlučeno.
- f) Korisnik kredita i Jamac platac potpisom ovog Ugovora daju izričitu suglasnost Kreditoru da im se dostava svih obavijesti, kao i dostava obavijesti o eventualnim sudskim postupcima koji proiziđu iz ovog Ugovora obavlja na adresu naznačenu u zaglavlju ovog Ugovora. Korisnik kredita i Jamac platac će za vrijeme trajanja ovog Ugovora odmah obavijestiti Kreditora o svakoj promjeni sjedišta odnosno dostavne adrese. Kreditor će slati poštu na posljednju adresu o kojoj je u pisanom obliku obaviješten, a isto će važiti kao pravovaljana dostava.
- g) Ugovorne strane suglasno utvrđuju da se u slučaju sudskog postupka dostava Korisniku kredita i Jamcu platcu može vršiti sukladno člancima 133 b) i 134 a) Zakona o parničnom postupku.
- h) Kreditor može cjelokupni iznos potraživanja [glavnicu, kamate i troškove] po ovom Ugovoru prenositi ispravom na kojoj je ovjeren potpis osobe ovlaštene za zastupanje Kreditora na druge osobe koje u tom slučaju stječu prava koja je imao Kreditor.
- i) Korisnik kredita i Jamac platac se obvezuju da kod uzimanja novih kredita, u pogledu osiguranja kredita Kreditora neće staviti u lošiji položaj od novih vjerovnika.
- j) Korisnik kredita i Jamac platac suglasni su da se svi podaci koji se tiču njih i koji će biti poznati Kreditoru u okviru ovog poslovnog odnosa mogu davati u bankovno uobičajenom obliku, pogotovo za očuvanje opravdanih interesa zaštite vjerovnika, bankama, trgovačkim društvima za zaštitu vjerovnika [npr.HROK], te u slučaju potrebe Hrvatskoj narodnoj banci ili nadležnom sudu na njegov pisani zahtjev, ili drugim nadležnim tijelima koji su takve podatke sukladno zakonu ovlašteni tražiti.
- k) Promjena kamatne stope utvrđuje se Odlukom o kamatnim stopama Kreditora i/ili Odlukom Kreditnog odbora Kreditora, ovisno o tome kako je prethodno ugovoreno. Na obračun i naplatu kamata primjenjuje se Pravilnik o obračunu kamata u poslovanju Kreditora u svemu što nije regulirano ovim Ugovorom. Korisnik kredita i Jamac platac

izjavljuju da su upoznati s Pravilnikom o obračunu kamata u poslovanju Kreditora, Odlukom o kamatnim stopama Kreditora, odnosno Odlukom Kreditnog odbora Kreditora ako je ugovorena, te da pristaju na njihovu primjenu.

l) Kreditor u roku korištenja i otplate kredita zadržava pravo promjene kamatne stope i visine naknade, načina i osnovice obračuna istih, te uvjeta, rokova i načina naplate kamate i naknade, sukladno svojim općim i pojedinačnim aktima sa čime su Korisnik kredita i Jamac platac suglasni. Kreditor će obavijestiti Korisnika kredita i Jamca platca o svakoj promjeni kamatne stope i visine naknade.

m) Korisnik kredita potpisom ovog Ugovora potvrđuje da od Kreditora nije tražio izračun efektivne kamatne stope.

14. ODREDBE VEZANE ZA OGRANIČENO PORTFELJNO JAMSTVO HAMAG-BICRO IZ EUROPSKIH STRUKTURNIH I INVESTICIJSKIH FONDOVA

14.1. Uvodni dio

- a) Korisnik kredita je upoznat s time da je HRVATSKA AGENCIJA ZA MALO GOSPODARSTVO, INOVACIJE I INVESTICIJE, Zagreb (Grad Zagreb), Ksaver 208, OIB: 25609559342 (dalje: HAMAG-BICRO) imenovan od strane Ministarstva regionalnog razvoja i fondova Europske unije, upravljačkog tijela za provedbu Operativnog programa „Konkurentnost i kohezija” (dalje: „UT”) financiranog iz Europskih strukturnih i investicijskih fondova (dalje: „ESI fondovi”) za razdoblje 2014-2020” (dalje: „OPKK”), kao financijski posrednik za provođenje Ograničenog portfeljnog jamstva.
- b) Utvrđuje se da su Kreditor i HAMAG-BICRO dana 25.09.2019. godine sklopili Sporazum o suradnji za provedbu financijskog instrumenta za Ograničeno portfeljno jamstvo iz Europskih strukturnih i investicijskih fondova (dalje: „Sporazum”), Dodatak I Sporazumu od 18.05.2020. godine, Dodatak II Sporazumu od 16.12.2020. godine, Dodatak III Sporazumu od 06.07.2021. godine i Dodatak IV Sporazumu od 08.03.2022. godine.
- c) Utvrđuje se da je Ograničeno portfeljno jamstvo financijski instrument u smislu članka 2(p) Financijske Uredbe br. 966/2012.
- d) Utvrđuje se da je Ograničeno portfeljno jamstvo financirano iz ESI fondova, te da u sebi sadrži potporu male vrijednosti izraženu u obliku iznosa BEP-a (bruto ekvivalent potpore).

14.2. Revizijski trag i pristup podacima

- a) Korisnik kredita je obvezan čuvati sve podatke i dokumentaciju vezano uz projekt i financiranje istog kako bi se ispunili zahtjevi o reviziji i revizijskom tragu u skladu s čl. 125 st. 4 Uredbe (EU) br. 1303/2013, a radi omogućavanja provjere i usklađenost s nacionalnom zakonskom regulativom i regulativom EU te sa svim uvjetima financiranja.
- b) Korisnik kredita je dužan za potrebe provedbe revizije i/ili kako bi UT moglo izvršiti evaluaciju u skladu s člancima 56. i 57. Uredbe (EU) br. 1303/2013., na zahtjev HAMAG-BICRO-a i/ili UT-a, bez odgode pripremiti relevantne informacije i pripadajuću dokumentaciju o financiranom projektu.
- c) Korisnik kredita je upoznat da se u svrhu revizije zatraženi/utvrđeni podaci mogu proslijediti UT-u, Ministarstvu gospodarstva, poduzetništva i obrta, revizorskim tijelima RH, revizorima EK, Europskom revizorskom sudu, OLAF-u i ostalim tijelima kada to

zahtijevaju relevantne odredbe nacionalnog prava odnosno prava Europske unije, te je suglasan istima po potrebi dopustiti pristup i obilazak svojih poslovnih prostorija, pristup poslovnim knjigama, evidencijama, izvješćima i drugoj dokumentaciji vezanoj uz projekt te razgovor s osobama uključenim u projekt (ograničen pristup pojedinim podacima ne sprječava ovlaštena tijela u provođenju revizije).

- d) Korisnik kredita potvrđuje da je svjestan ovlasti OLAF-a da provodi istrage, uključujući provjere i preglede na terenu, u skladu s odredbama i postupcima utvrđenima u Uredbi (EU, Euratom) br. 883/2013, Uredbi (Euratom, EZ) br. 2185/96 i Uredbi (EZ, Euratom) br. 2988/95, uključujući njihove povremene izmjene i dopune, radi zaštite financijskih interesa EU, kako bi se utvrdilo je li došlo do prijave, korupcije ili bilo koje druge nezakonite aktivnosti kojom se utječe na financijske interese EU u vezi s bilo kojom financijskom aktivnošću koja podliježe ovom Ugovoru.
- e) Sukladno članku 140. Uredbe (EU) 1303/2013. sva popratna dokumentacija vezana uz izdatke za koje se prima potpora iz ESI fondova za aktivnost mora se čuvati:
 - najmanje 3 godine od 31. prosinca nakon predaje računa u kojima su uključeni izdaci aktivnosti za koje su ukupni prihvatljivi izdaci manji od 1 milijun eura;
 - svi popratni dokumenti, osim onih navedenih u prethodnom stavku najmanje 2 godine od 31. prosinca nakon predaje računa u koje su uključeni završni izdaci dovršene aktivnosti.
- f) Dokumentacija se čuva ili u originalu ili, u skladu s nacionalnim zakonodavstvom, kao ovjerena preslika originala, odnosno u opće prihvaćenim medijima za pohranu podataka poput elektroničkih inačica originala ili dokumenata koji postoje samo u elektroničkoj verziji.
- g) Ako dokumenti postoje samo u elektronskom obliku, korišteni računalni sustavi moraju zadovoljavati prihvaćene sigurnosne standarde koji osiguravaju da pohranjeni dokumenti udovoljavaju nacionalnim pravnim zahtjevima kako bi bili pouzdani za potrebe revizije.

14.3. Vidljivost i transparentnost

- a) Korisnik kredita prihvaća javnu objavu svojih podataka u popisu Krajnjih primatelja financijskih instrumenata koji objavljuje HAMAG-BICRO.
- b) Potpisom ovog Ugovora Korisnik kredita bezuvjetno dopušta HAMAG-BICRO-u da prikuplja, obrađuje i koristi podatke iz ovog Ugovora i rezultate cjelokupne ostvarene suradnje s Korisnik kredita vezanom uz Ograničeno portfeljno jamstvo isključivo u svrhu promocije i privlačenja investicija u poduzetništvu i stvaranju poticajnog okruženja, poticanja ulaganja malog gospodarstva te uspješnog ostvarenja ostalih djelatnosti HAMAG-BICRO-a, kao i u svrhu ispunjavanja propisanih standarda o transparentnosti podataka vezanih uz dodjelu potpora malih vrijednosti. Dopusštenje se osobito odnosi na javnu objavu podatka o nazivu i sjedištu Korisnik kredita, djelatnosti/sektoru u koje Korisnik kredita ulaže, iznosu ukupne vrijednosti ulaganja te planiranom broju zaposlenih prije i poslije investicije. Korisnik kredita je upoznat da se tako prikupljeni, obrađeni, korišteni i javno objavljeni podaci neće smatrati poslovnom tajnom.
- c) Podatkom se smatra dokument, odnosno svaki napisani, umnoženi, nacrtani, slikovni, tiskani, snimljeni, fotografirani, magnetni, optički, elektronički ili bilo koji drugi zapis

podataka kao i prilozi, saznanje, mjera, postupak, predmet, usmeno priopćenje ili informacija, koja s obzirom na svoj sadržaj ima važnost i za Korisnik kredita i HAMAG-BICRO.

- d) Kad god je primjenjivo, Korisnik kredita je dužan u javnim i medijskim nastupima, obznaniti kako je krajnji primatelj financijskog instrumenta "ESIF - jamstva" sufinanciranog iz Europskog fonda za regionalni razvoj u sklopu Operativnog programa "Konkurentnost i kohezija 2014.-2020."
- e) Ako Korisnik kredita ima odgovarajuću mrežnu stranicu i odgovarajuće tehničke funkcionalnosti, dužan je na istoj objaviti logotip "ESIF FINANCIJSKI INSTRUMENTI" s pripadajućom izjavom o sufinanciranju.

14.04. Nepravilnosti

- a) Korisnik kredita potvrđuje da je upoznat s obvezom HAMAG-BICRO-a da će isti bez odgode obavijestiti UT i druga nadležna tijela o bilo kakvoj nepravilnosti koja se dogodila, ili za koju postoji sumnja, u provedbi Financijskih instrumenata sukladno OPKK, te da Korisnik kredita u skladu s člankom 6., stavkom 3. Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 480/2014 u tom slučaju gubi iznos programskog doprinosa (de minimis potpora) (dalje: Nepravilnost).
- b) Korisnik kredita je suglasan da radi ispunjenja obveze iz prethodnog stavka HAMAG-BICRO ima pravo i obvezu zatražiti sve potrebne podatke i dokumentaciju, napraviti uvide te poduzeti sve odgovarajuće radnje i aktivnosti u odnosu na Korisnik kredita i Kreditora radi utvrđenja ne/postojanja Nepravilnosti te iste proslijediti nadležnim tijelima.
Strane su suglasne da radi ispunjenja ove obveze, zatraženi podaci klasificirani kao bankovna ili poslovna tajna moraju biti dostavljeni odnosno otkriveni u najvećem zakonski dopuštenom opsegu kako bi se proveo postupak utvrđivanja Nepravilnosti te kako bi isti, po potrebi, bili proslijeđeni nadležnim tijelima.
- c) Korisnik kredita potvrđuje da je upoznat s tim da HAMAG-BICRO donosi odluku o ne/postojanju Nepravilnosti u pisanom obliku po pravilima primjenjivih propisa, te da će o istoj biti obaviješten na način i u opsegu koji HAMAG-BICRO-u to dopuštaju relevantni propisi.
- d) Korisnik kredita potvrđuje da je upoznat s tim da je slučaju utvrđenja postojanja Nepravilnosti koja šteti ili bi mogla naštetiti financijskom proračunu EU, HAMAG-BICRO ovlašten odrediti financijsku korekciju Korisniku kredita, odnosno oduzeti dodijeljeni BEP, te poduzeti sve druge potrebne radnje prema osobama uključenim u aktivnosti temeljem kojih je utvrđena Nepravilnost.

Ako radnjom ili propustom Korisnika kredita, koja se u propisanom postupku označi kao Nepravilnost, nastane šteta u većem opsegu od onog u kojem bi se ista mogla naknaditi određivanjem financijske korekcije, Korisnik kredita će odgovarati za štetu po općim propisima.

14.5. Izjave

- a) Korisnik kredita izjavljuje pod materijalnom i kaznenom odgovornošću da su podaci u ovom Ugovoru potpuni i istiniti te da je upoznat s pravnim posljedicama kaznene odgovornosti za davanje netočnih podataka.

- b) Korisnik kredita potvrđuje kako ulaganje koje je bi bilo predmet financiranja ESIF financijskim instrumentom nema negativan utjecaj na horizontalne teme koje se odnose na održivi razvoj, zaštitu okoliša, jednake mogućnosti i nediskriminaciju.
- c) Korisnik kredita potpisom ovog ugovora potvrđuje da nije dobio državnu potporu ili potporu male vrijednosti za isti opravdani trošak projekta, odnosno nije zatražio, niti će zatražiti potporu kroz financijske instrumente i/ili bespovratne potpore iz ESIF izvora za isti investicijski projekt unutar jedne operacije.

15. IZMJENE UGOVORA:

Odredbe ovog Ugovora mogu se izmijeniti samo uz suglasnost svih ugovornih strana i to u pisanom obliku.

Ako bi se za neku odredbu ovog Ugovora naknadno utvrdilo da je ništava, ta činjenica neće imati učinka na njegove ostale odredbe. Ugovor u cjelini ostaje valjan, s time da se ugovorne strane obvezuju da će ništavu odredbu zamijeniti valjanom koja će u najvećoj mogućoj mjeri omogućiti ostvarivanje cilja koji se htio postići odredbom za koju je ustanovljeno da je ništava.

16. SUDSKA NADLEŽNOST:

Za rješavanje mogućih sporova koji bi proizašli iz ovog Ugovora mjesno je nadležan stvarno nadležni sud u Zagrebu, osim ako postoji isključiva nadležnost drugog suda ili nadležnog tijela.

17. ZAVRŠNE ODREDBE:

Potpisom ovog Ugovora ugovorne strane potvrđuju da su isti pročitale i razumjele, da je predmetni Ugovor odraz njihove prave i stvarne volje, da prihvaćaju sva prava i obveze kao i pravne posljedice koje za njih iz istog proizlaze.

Ovaj Ugovor zaključen je u **5 (pet)** istovjetna primjerka od kojih je po 1 (jedan) primjerak za Korisnika kredita i Jamca platca, te **3 (tri)** primjerka za Kreditora.

Korisnik Kredita

LALA CRNELIĆ d.o.o.
Zagreb
[Vlastoručni potpis] PIB: 53860943171

Ratko Palinić,
direktor

Jamac platca

[Vlastoručni potpis]

Ratko Palinić

Kreditor po općoj punomoći

Ivica Vukoja
[Vlastoručni potpis]

Ivica Vukoja,
direktor Podružnice Zagreb

AGRAM BANKA
AGRAM BANKA